



FR

Pour utiliser le lecteur de code barre avec le CA 6161 ou le CA 6163, lors de la première installation, scannez le QR code ci-dessus. Ainsi le lecteur de code barre pourra être connecté à l'appareil en USB.

EN

To use the barcode reader with the CA 6161 or CA 6163, when you first install it, scan the QR code above. This will allow the barcode reader to be connected to the instrument via USB.

DE

Um den Barcode-Leser mit dem CA 6161 oder CA 6163 zu verwenden, scannen Sie bei der Erstinstallation den oben abgebildeten QR-Code. So kann der Barcode-Leser über USB mit dem Gerät verbunden werden.

IT

Per utilizzare il lettore di codici a barre con il CA 6161 o il CA 6163, al momento della prima installazione, scansionare il codice QR qui sopra. Ciò consentirà di collegare il lettore di codici a barre allo strumento tramite USB.

ES

Para utilizar el lector de códigos de barras con el CA 6161 o CA 6163, cuando lo instale por primera vez, escanee el código QR anterior. Esto permitirá conectar el lector de códigos de barras al instrumento a través de USB.

SV

För att använda streckodsläsaren med CA 6161 eller CA 6163, skanna QR-koden ovan när den först installeras. Detta gör att streckodsläsaren kan anslutas till instrumentet via USB.

FI

Jos haluat käyttää viivakoodinlukijaa CA 6161:n tai CA 6163:n kanssa, skannaa yllä oleva QR-koodi, kun se on asennettu ensimmäisen kerran. Tämä mahdollistaa viivakoodinlukijan liittämisen laitteeseen USB:n kautta.

NL

Om de barcodelezer met de CA 6161 of CA 6163 te gebruiken, scant u bij de eerste installatie de QR-code hierboven. Hierdoor kan de barcodelezer via USB op het instrument worden aangesloten.

PL

Aby użyć czytnika kodów paskowych z CA 6161 lub CA 6163, po pierwszej instalacji zeskanuj powyższy kod QR. Pozwoli to na podłączenie czytnika kodów paskowych do urządzenia przez USB.

RO

Pentru a utiliza cititorul de coduri de bare cu CA 6161 sau CA 6163, la prima instalare, scanați codul QR de mai sus. Acest lucru va permite conectarea cititorului de coduri de bare la instrument prin USB.

CS

Chcete-li používat čtečku čárových kódů s CA 6161 nebo CA 6163, naskenujte při první instalaci výše uvedený QR kód. To umožní připojení čtečky čárových kódů k přístroji prostřednictvím rozhraní USB.

TR

Barkod okuyucuyu CA 6161 veya CA 6163 ile kullanmak için, ilk kurulduğunda yukarıdaki QR kodunu tarayın. Bu, barkod okuyucunun USB aracılığıyla cihaza bağlanmasını sağlayacaktır.

RU

Чтобы использовать считыватель штрихкодов с CA 6161 или CA 6163, при первой установке отсканируйте QR-код выше. Это позволит подключить считыватель штрихкодов к прибору через USB.

ZH

要在CA 6161或CA 6163上使用条码阅读器，当您第一次安装时，扫描上面的QR码。
这将使条码阅读器通过USB连接到仪器上。

TH

หากต้องการใช้เครื่องอ่านบาร์โค้ดกับ CA 6161 หรือ CA 6163 เมื่อคุณติดตั้งครั้งแรก ให้สแกนคิวอาร์โค้ดด้านบน สิ่งนี้จะช่วยให้เครื่องอ่านบาร์โค้ดเชื่อมต่อกับเครื่องมือผ่าน USB

VI

Để sử dụng đầu đọc mã vạch CA 6161 hoặc CA 6163, khi mới cài đặt, bạn hãy quét mã QR ở trên.
 Điều này sẽ cho phép đầu đọc mã vạch được kết nối với thiết bị qua USB.

